OWNER'S MANUAL

Little GIANT SELECT SERIES

EN English

LG-MPAU33 Multi-Purpose Pump

This submersible multi-purpose pump is designed for clear water transfer applications and household water removal. The pump is for use with water only.



Do NOT use this pump for:

- Transferring potable water
- Effluent or sewage applications
- Applications where debris (gravel, sand, etc.), abrasives, or corrosives are present
- As a pond pump, or for pumping seawater
- Sprinkler systems—this pump does not deliver enough pressure for sprinkler applications
- Locations classified as hazardous according to the National Electrical Code (ANSI/NFPA)

The pump motor is equipped with an automatic resetting thermal protector, and may restart unexpectedly. Thermal Protector tripping is an indication of motor overloading or overheating. This can be caused by application issues such as an obstructed pump impeller, pump running dry, pump air-locked, pump short cycling, excessively high or low voltage supply, or possibly a pump, motor, bearing, or seal that has reached the end of its useful life.

Please examine your pump carefully to ensure that no damage occurred during shipment. If damage has occurred, please contact the place of purchase. They will assist you in replacement or repair, if required.

This product is covered by a Limited Warranty for a period of 36 months from the date of original purchase by the consumer. For complete warranty information, refer to www.LittleGiant.com; or, call Technical Support for a printed copy.

Specifications

Model	Phase	Volts	Hz	Amps	Breaker Size	Watts	HP	Shut Off
LG-MPAU33	1	115	60	3.5	10 A	350	1/3	30 ft (9.1 m)

BEFORE GETTING STARTED

This equipment should be installed and serviced by technically qualified personnel who are familiar with the correct selection and use of appropriate tools, equipment, and procedures. Failure to comply with national and local electrical and plumbing codes and within Little Giant recommendations may result in electrical shock or fire hazard, unsatisfactory performance, or equipment failure.

Know the product's application, limitations, and potential hazards. Read and follow instructions carefully to avoid injury and property damage. Do not disassemble or repair unit unless described in this manual.

Refer to product data plate(s) for additional precautions, operating instructions and specifications.

Failure to follow installation or operation procedures and all applicable codes may result in the following hazards:

⚠ DANGER

Risk of death, personal injury, or property damage due to explosion, fire, or electric shock.

- Do not use to pump flammable or explosive fluids such as gasoline, fuel oil, kerosene, etc.
- Do not use in explosive atmospheres or hazardous locations as classified by the NEC, ANSI/NFPA70.
- Do not handle a pump or pump motor with wet hands or when standing on a wet or damp surface, or in water until the unit is unplugged or electrically disconnected.
- When a pump is in its application, do not touch the motor, pipes, or water until the unit is unplugged or electrically disconnected.
- If the power disconnect is out of sight, lock it in the open position and tag it to prevent unexpected application of power.

⚠WARNING

High voltages capable of causing severe injury or death by electrical shock are present in this unit.

- To reduce risk of electrical shock, disconnect power before working on or around the system. More than one disconnect switch may be required to de-energize the equipment before servicing.
- Connect this pump to a circuit equipped with a ground fault circuit interrupter (GFCI) device if required by code.
- This product is supplied with a grounding conductor and grounding-type attachment plug. To reduce risk of electric shock, be certain that it is connected only to a properly grounded grounding-type receptacle. Do not remove the third prong from the plug. The third prong is to ground the pump to help prevent possible electric shock hazard.
- Check electrical outlets with a circuit analyzer to ensure power, neutral, and ground wires are properly connected. If not, a qualified, licensed electrician should correct the problem.
- Wire pump system for correct voltages.
- The pump has been evaluated for use with water only. Pump should only be used with liquids compatible with pump component materials. If the pump is used with liquids incompatible with the pump components, the liquid can cause failure to the electrical insulation system resulting in electrical shock.
- Do not use the power cord for lifting the pump.
- Do not use an extension cord.

⚠CAUTION

Risk of bodily injury, electric shock, or property damage.

- This equipment must not be used by children or persons with reduced physical, sensory, or mental abilities, or lacking in experience and expertise, unless supervised or instructed. Children may not use the equipment, nor may they play with the unit or in the immediate vicinity.
- Equipment can start automatically. Always unplug the pump power cord and disconnect the electrical power before servicing the pump or switch.
- An inoperative or malfunctioning pump could lead to flooding, resulting in personal injury or property damage.
- In applications where property damage and/or personal injury might result from an inoperative or leaking pump due to power outages, discharge line blockage, or any other reason, an automatic back-up system and/or an alarm should be installed.
- Do not run the pump dry. If run dry, the surface temperature of the pump will rise to a high temperature that could cause skin burns if touched and will cause serious damage to the pump.
- Do not oil the motor. This unit is permanently lubricated. Oiling is not required. The pump's motor housing is sealed. Do not open the sealed portion of the unit or remove housing screws. Opening the motor housing could cause serious electric shock and/or permanent damage to the pump.
- Operation of this equipment requires detailed installation and operation instructions provided in this manual for use with this product. Read entire manual before starting installation and operation. End User should receive and retain manual for future use.
- Keep safety labels clean and in good condition.

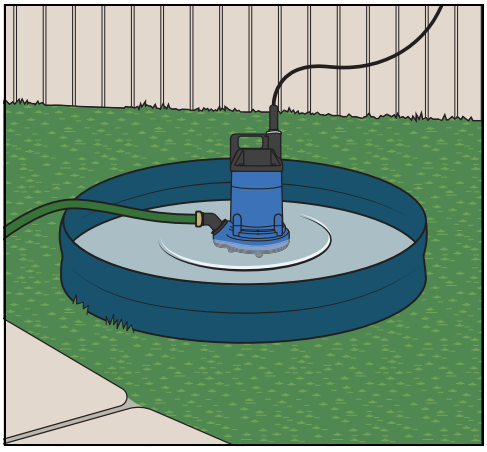
INSTALLATION

Physical Installation

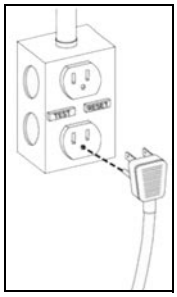
1. Do not plug in the pump until all plumbing connections are complete and pump is secure.
2. Connect a garden hose directly to the 3/4" discharge or connect 1-1/4" MNPT threaded pipe or hose to the 1-1/4" FNPT adapter included.

   NOTE: The Discharge Adapter is a two piece design. To use with a garden hose, unscrew the reducer from the elbow. The Adapter can also be rotated on the pump flange to allow the hose to be placed in either a vertical or horizontal position. When making these adjustments, be careful not to lose or damage the seals.

3. Place the pump vertically on a solid surface in the water to be removed. The water should be at least 1/2" deep. If the surface consists of dirt or sand, place the pump on a flat surface such as a piece of wood or metal to prevent it from being clogged.
4. Position the free end of the hose or pipe where the water is to be relocated.



Operation



1. Plug the power cord directly into an electrical outlet. To reduce the risk of electric shock, be certain it is connected only to a properly grounded grounding-type receptacle. A ground fault circuit interrupter (GFCI) is recommended and may be required by code.

   IMPORTANT: Check the pump label for proper voltage required. Do not connect to voltage other than that shown.
2. Unplug the unit as soon as the pump stops pumping water or the suction sound changes to prevent the pump from running dry. Do not let the unit run dry (without liquid). It is designed to be cooled by pumping fluid. The seal may be damaged and the motor may fail if the pump is allowed to run dry.
3. If the pump does not operate properly, consult the Troubleshooting chart in this manual. If trouble cannot be located with the steps shown, consult your pump dealer or call 1-888-956-0000.

MAINTENANCE

Periodic Service

⚠WARNING

Risk of severe injury or death by electrical shock, high temperatures, or pressurized fluids.

- Always unplug the pump power cord in addition to removing the fuse or shutting off the circuit breaker before working on the pump or switch.
- Let pump cool for a minimum of 2 hours before attempting to service. Submersible pumps can become pressurized and hot under normal operating conditions.

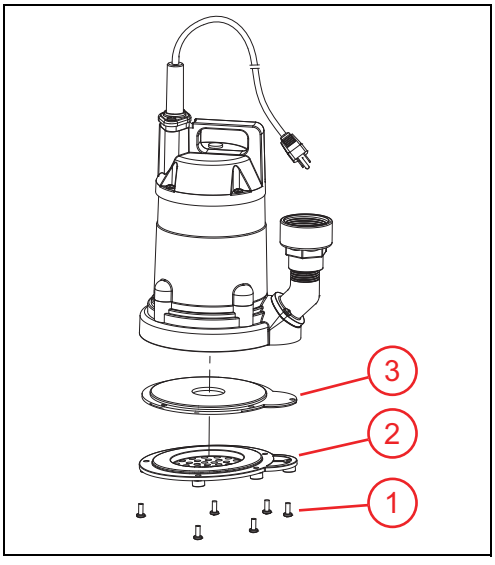
NOTICE

Risk of damage to pump or other equipment.

- This unit is permanently lubricated. Oiling is not required. Do not open the sealed portion of the unit or remove housing screws.
- Do not remove the motor housing cover.
- Do not remove the impeller. This action requires special tools and may damage the pump.
- Warranty is void if the motor housing cover or power cord have been removed.

Always check the power cord and electric receptacle for damage or corrosion before each use. The power cord on these units cannot be replaced. If damaged, replace the pump.

Periodic cleaning of the pump parts will prolong the life and efficiency of the pump. After unplugging the pump from electric power, disconnect the discharge hoses from the pump.



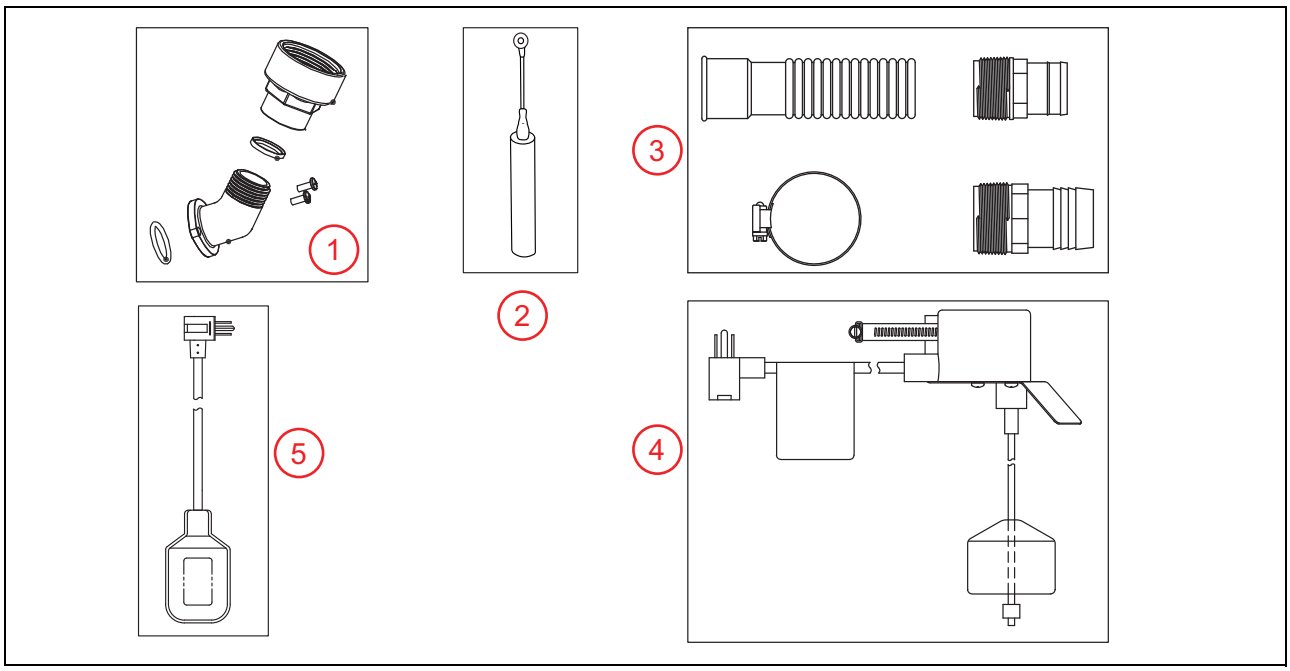
1. Remove the screws (1) that hold the thermoplastic base (2) and volute plate (3) to the volute housing.
2. Remove the base and volute plate.
3. The impeller remains with the motor assembly. Do not remove the impeller. Clean the impeller and the volute passage. Do not use strong solvents on the impeller.
4. Be sure the impeller turns freely after cleaning.
5. Replace the volute plate and base and secure with screws.

Troubleshooting

Problem	Probable Causes	Corrective Action
Pump does not turn on	Pump not plugged in.	Connect pump power cord to a GFCI circuit.
	Circuit breaker off or fuse removed.	Turn on circuit breaker or replace fuse.
	Corroded power cord plug prongs.	Clean prongs on power cord plug.
	Tripped overload.	Allow pump to cool, investigate cause (i.e. jammed impeller).
	Defective motor.	Replace pump.
Pump runs but does not discharge fluid	Blocked or jammed impeller.	Clean impeller; refer to "Maintenance" on page 3.
	Suction lift is too high.	Reduce the pump height to water source.
	Inlet to impeller plugged.	Pull pump and clean, refer to "Maintenance" on page 3
Pump does not deliver rated capacity	Lift too high for pump.	Check rated pump performance.
	Partially blocked inlet.	Clean inlet.
	Impeller or discharge pipe is clogged.	Pull pump and clean. Check hose for kinks or blockage.
	Impeller wear due to abrasives.	Replace pump.

Replacement Parts and Accessories

If products are not available at your local retailer, contact Technical Service at 888.956.0000 for ordering information.



Item	Part Number	Description
1	14942729	Discharge/Adapter Kit contains 3/4" discharge, seals, hardware and 1-1/4" FNPT adapter
2	599002	SA-1 Sacrifical Anode (Optional accessory)
3	599304	Universal 24' Hose Kit with 1-1/4" and 1-1/2 adapters (Optional accessory)
4	14942904	Vertical float switch with 10' cord (Optional accessory)
5	640171	Tethered float switch with 10' cord (Optional accessory)

Little GIANT
SELECT SERIES™
Oklahoma City, OK 73157-2010

Copyright © 2020, Franklin Electric, Co., Inc. All rights reserved.

MANUAL DEL PROPIETARIO

Little GIANT SELECT SERIES

ES Español

Bomba multiusos LG-MPAU33

Esta bomba multiusos sumergible esta disenada para aplicaciones de transferencia de agua clara y extraccion domestica de agua. Esta bomba funciona con AGUA UNICAMENTE.

NO use esta bomba para:

- Transferencia de agua potable
- Aplicaciones con efluentes o aguas residuales
- Aplicaciones en las que hay desechos (grava, arena, etc.), abrasivos o corrosivos
- Como bomba de estanque o para bombear agua de mar
- Sistemas de aspersores—esta bomba no proporciona suficiente presión para aplicaciones de aspersores.
- Lugares clasificados como peligrosos de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional (ANSI/NFPA)



El motor de la bomba está equipado con un protector térmico de reinicio automático y puede reiniciarse de manera inesperada. La activación del protector térmico es una indicación de sobrecarga o sobrecalentamiento del motor. Esto puede deberse a problemas de aplicación, como un impulsor de la bomba obstruido, una bomba que funciona en seco, un suministro de voltaje excesivamente alto o bajo, o quizás una bomba, motor, cojinete o sello que haya alcanzado el final de su vida útil.

Examine su bomba en forma minuciosa para asegurarse de que no haya sufrido daños durante el envío. Si sufrió daños, comuníquese con el lugar donde la compró. Allí lo ayudarán a reemplazarla o repararla, según corresponda.

Este producto está cubierto por una garantía limitada por un período de 36 meses a partir de la fecha de compra original realizada por el us-uario. Para obtener información completa sobre la garantía, visite www.LittleGiant.com; o bien llame al departamento de Soporte técnico para obtener una copia impresa.

Especificaciones

Modelo	Fase	Voltios	Hz	A	Tamaño del disyuntor	Vatios	HP	Apagado
LG-MPAU33	1	115	60	3.5	10 A	350	1/3	30 pies (9.1 m)

ANTES DE EMPEZAR

La instalación y el mantenimiento de este equipo deben estar a cargo de personal con capacitación técnica. El hecho de no cumplir con los códigos eléctricos nacionales y locales y con las recomendaciones de Little Giant puede provocar peligros de descarga eléctrica o incendio, desempeños insatisfactorios o fallas del equipo.

Conozca las aplicaciónes, las limitaciones y los peligros potenciales del producto. Lea y siga las instrucciones cuidadosamente para evitar lesiones y daños materiales. No desarme ni repare la unidad salvo que esté descrito en este manual.

Consulte las placas de características del producto para obtener instrucciones de operación, precauciones y especificaciones adicionales.

El hecho de no seguir los procedimientos de instalación/operación y todos los códigos aplicables puede ocasionar los siguientes peligros:

⚠ PELIGRO

Riesgo de muerte, lesiones personales o daños materiales por explosión, incendio o descarga eléctrica.

- No usar para bombear líquidos inflamables o explosivos como gasolina, fueloil, kerosene, etc.
- No usar en atmósferas explosivas ni lugares peligrosos según la clasificación de la NEC, ANSI/NFPA70.
- No maneje una bomba ni el motor de una bomba con las manos mojadas o cuando esté parado sobre una superficie mojada o húmeda, o en agua hasta que la unidad esté desenchufada o desconectada eléctricamente.
- Cuando haya una bomba en su aplicación, no toque el motor, las tuberías ni el agua sino hasta haber desenchufado o eléctricamente desconectado la unidad.
- Si la desconexión de alimentación está fuera del sitio, bloquéela en la posición abierta y etiquétela para evitar una conexión inesperada de la alimentación.

⚠ ADVERTENCIA

Esta unidad tiene voltajes elevados que son capaces de provocar lesiones graves o muerte por descarga eléctrica.

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la energía antes de trabajar en el sistema o cerca de él. Es posible que sea necesario más de un interruptor de desconexión para cortar la energía del equipo antes de realizarle un mantenimiento.
- Conecte esta bomba a un circuito equipado con un dispositivo de interrupción de circuito de falla de tierra (GFCI) si es necesario por código.
- Este producto viene con un conductor a tierra y un enchufe con conexión a tierra. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, asegúrese que se conecte solo a un receptáculo del tipo con conexión a tierra que esté conectado apropiadamente a tierra. La tercer punta es para conectar la bomba a tierra con el fin de evitar posibles peligros de descarga eléctrica.
- Revise los tomacorrientes con un analizador de circuito para garantizar que los cables de alimentación, neutro y a tierra estén conectados correctamente. De lo contrario, un electricista calificado y autorizado deberá rectificar el problema.
- Cablee el sistema de bombeo para los voltajes correctos.
- La bomba únicamente ha sido evaluada para su uso con agua. La bomba solo se debe utilizar con líquidos compatibles con los materiales que componen la bomba. Si la bomba se utiliza con líquidos incompatibles con los componentes de la bomba, el líquido puede causar fallas en el sistema de aislamiento eléctrico, lo que resulta en una descarga eléctrica.
- No use el cable eléctrico para levantar la bomba.
- No retire la tercera punta del enchufe.

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones corporales, descargas eléctricas o daños al equipo.

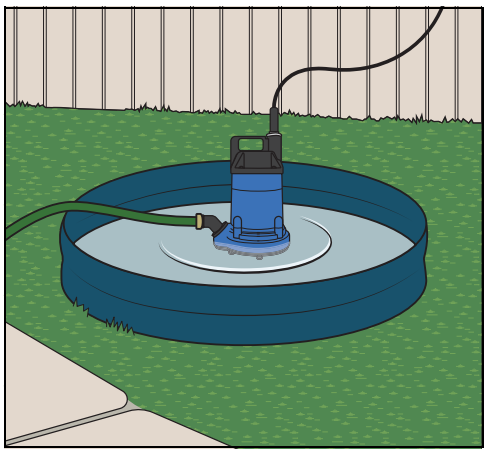
- Este equipo no deben usarlo niños ni personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni aquellos que carezcan de experiencia y capacitación, salvo que estén bajo supervisión o instrucción. Los niños no podrán usar el equipo ni jugar con la unidad o en las cercanías inmediatas.
- El equipo puede encenderse en forma automática. Siempre desenchufe el cable eléctrico de la bomba y desconecte la alimentación eléctrica antes de realizar el mantenimiento de la bomba o del interruptor.
- Una bomba que no funciona o funciona mal podría provocar una inundación y provocar lesiones personales o daños materiales.
- En aplicaciones donde una bomba no operativa o con fugas podría producir daños materiales o lesiones personales debido a interrupciones en el suministro eléctrico, obstrucciones en la línea de descarga u otros motivos, se debe instalar un sistema de respaldo automático y/o una alarma.
- No haga funcionar vacía la bomba. Si la hace funcionar vacía, la temperatura de la superficie de la bomba aumentará al punto que podría provocar quemaduras si se la toca y le causará serios daños a su bomba.
- No aplique aceite a el motor. Esta unidad es permanentemente lubricada. El engrase no es requerido. El alojamiento de motor de la bomba es sellado. No abra la porción sellada de la unidad o quite tornillos de alojamiento. La apertura del alojamiento de motor podría causar la sacudida eléctrica seria y/o el daño permanente a la bomba.
- La operación de este equipo requiere instrucciones detalladas de instalación y operación proporcionadas en este manual para su uso con este producto. Lea todo el manual antes de comenzar la instalación y operación. El usuario final debe recibir y conservar el manual para uso futuro.
- Mantenga las etiquetas de seguridad limpias y en buenas condiciones.

INSTALACIÓN

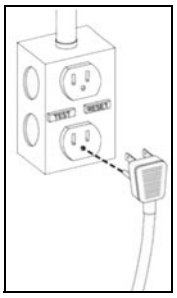
Instalación física

1. No enchufe la bomba hasta que todas las conexiones de plomería estén finalizadas y la bomba esté segura.
2. Conecte una manguera de jardín directamente a la descarga de 3 x 4" o conecte un tubo o manguera roscado MNPT de 1-1/4" al adaptador FNPT de 1-1/4" incluido.

   NOTA: El adaptador de descarga es un diseño de dos piezas. Para usar con una manguera de jardín, desenrosque el reductor del codo. El adaptador también se puede girar en la brida de la bomba para permitir que la manguera se coloque en una posición vertical u horizontal. Al realizar estos ajustes, tenga cuidado de no perder o dañar los sellos.
3. Coloque la bomba verticalmente sabre una superficie firme en el agua par quitar. El agua debe tener, al menos, 1/2 pulg. (13 mm) de profundidad. Si la superficie tiene suciedad o arena, coloque la bomba sabre una superficie plana, coma una pieza de madera o metal, para evitar que se obstruya.
4. Coloque el extrema libre de la manguera o tuberfa donde se desea transferir el agua.



Operación



1. Enchufe la bomba directamente en un tomacorriente electrico. Para reducir el riesgo de descarga electrica, asegurese que se conecte solo a un receptaculo del tipo con conexi6n a tierra que este conectado apropiadamente a tierra. Se recomienda un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI) y puede ser requerido por el código.

   IMPORTANTE: Lea la etiqueta de la bomba para conocer el voltaje adecuado necesario. No la conecte a un voltaje diferente al que se muestra.
2. Desenchufe la unidad tan pronto como la bomba deje de bombear agua o cambie el sonido de succión para evitar que la bomba funcione en seco. No permita que la unidad funcione en seco (sin líquido). Está diseñado para ser enfriado por el bombeo de fluido. El sello puede ser objeto de daños y el motor puede fallar si se deja que la bomba funcione de este modo.
3. Si la bomba no funciona correctamente, consulte la tabla de solución de problemas de este manual. Si no se pueden encontrar problemas con los pasos mostrados, consulte a su distribuidor de bombas o llame al 1-888-956-0000.

MANTENIMIENTO

Servicio periódico

⚠ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones graves o muerte por descarga eléctrica, temperaturas elevadas o líquidos presurizados.

- Siempre desenchufe el cable eléctrico de la bomba y desconecte la alimentación eléctrica antes de realizar el mantenimiento de la bomba o del interruptor.
- Deje que la bomba se enfríe al menos 2 horas antes de intentar realizarle mantenimiento. Las bombas sumergibles puede hacerse presurizado y calienta en condiciones de operación normales.

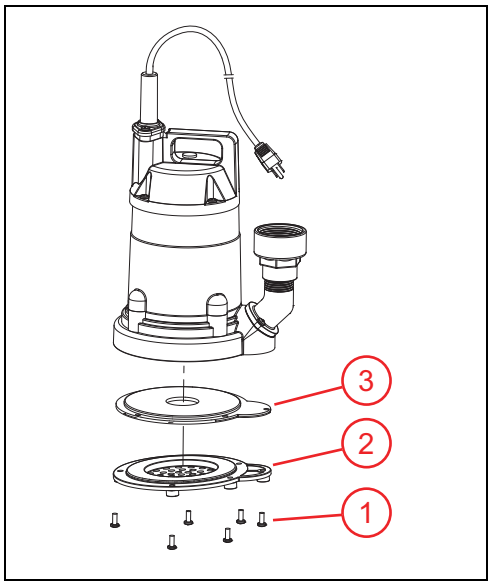
AVISO

Riesgo de daños a bomba u otros equipos.

- Está unidad está lubricada permanentemente. No requiere que se le cargue aceite. No abra la sección sellada de la unidad ni quite los tornillos de la carcasa.
- No quite la cubierta de la carcasa del motor.
- No quite el impulsor. Esta acción requiere herramientas especiales y puede dañar la bomba.
- La garantía es nula si se ha quitado la cubierta de la carcasa del motor o el cable de alimentación.

Siempre revise el cable de alimentación y el receptáculo eléctrico en busca de daños o corrosión antes de cada uso. No se puede reemplazar el cable de alimentación de estas unidades. Si está dañado, reemplace la bomba.

La limpieza periódica de las piezas de la bomba prolongará la vida útil y la eficiencia de la bomba. Después de desconectar la bomba de la energía eléctrica, desconecte las mangueras de descarga de la bomba.



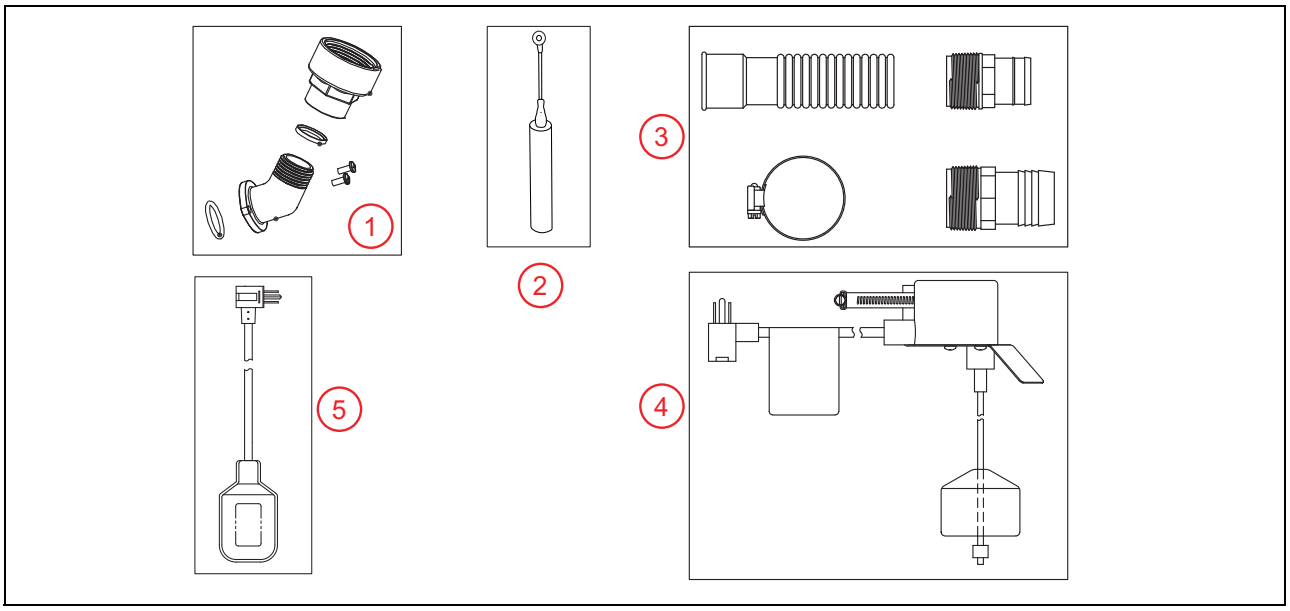
1. Retire los tornillos (1) que sujetan la base termoplástica (2) y la placa voluta (3) a la carcasa de voluta.
2. Retire la base y la placa voluta.
3. El impulsor permanece junto con el conjunto del motor. No retire el impulsor. Limpie el impulsor y el pasaje de la voluta. No use solventes fuertes cuando limpie el impulsor.
4. Asegúrese de que el impulsor gire libremente después de la limpieza.
5. Vuelva a colocar la placa de voluta y la base y fíjela con tornillos.

Solución de problemas

Problema	Causas probables	Acción correctiva
La bomba no se enciende	La bomba no está enchufada.	Conecte el cable de alimentación de la bomba a un circuito que cuente con un interruptor con puesta a tierra.
	Disyuntor apagado o sin fusible.	Encienda el disyuntor o reemplace el fusible.
	Clavijas del cable de alimentación corroídas.	Limpie las clavijas del enchufe del cable de alimentación.
	Accionado por sobrecarga.	Permita que la bomba se enfríe, investigue la causa (es decir, porqué se atascó el impulsor).
	Motor defectuoso.	Reemplace la bomba.
La bomba funciona pero no descarga líquido	Impulsor bloqueado o atascado.	Limpie el impulsor limpio; consulte "Mantenimiento" en la página 11.
	La altura de succión es demasiado alta.	Reduzca la altura de la bomba con respecto a la fuente de agua.
	Entrada al impulsor obstruido.	Revise la malla del filtro; límpiela si está obstruida. Tire de la bomba y límpiela, consulte "Mantenimiento" en la página 11
La bomba no cumple con la capacidad nominal	Elevación demasiado alta para la bomba.	Revise el desempeño nominal de la bomba.
	Entrada o filtro parcialmente bloqueados.	Limpie la entrada o el filtro.
	El impulsor o la tubería de descarga están obstruidos.	Quite la bomba y límpiela. Revise la manguera en busca de torceduras u obstrucciones.
	Desgaste del impulsor causado por abrasivos.	Reemplace la bomba.

Piezas de repuesto y accesorios

Si los productos no están disponibles en su distribuidor local, comuníquese con el Servicio Técnico al 888.956.0000 para obtener información sobre el pedido.



Artículo	Número de pieza	Descripción
1	14942729	Kit de adaptador de descarga
2	599002	SA-1 Sacrifical Anode (Accesorio opcional)
3	599304	Kit de manguera universal con adaptadores (Accesorio opcional)
4	14942904	Kit de interruptor de flotador vertical con cable (Accesorio opcional)
5	640171	Kit de interruptor de flotador atado con cable (Accesorio opcional)

Little GIANT®
SELECT SERIES™
Oklahoma City, OK 73157-2010

Copyright © 2020, Franklin Electric, Co., Inc. Todos los derechos reservados.

MANUEL D'UTILISATION

Little GIANT SELECT SERIES

FR Français

Pompe polyvalente LG-MPAU33

Cette pompe a usages multiples submersible est con,ue pour les applications de transfert d'eau claire et d'elimination d'eau domestique. Cette pompe ne doit etre utilisee qu'avec de l'eau.

Ne PAS utiliser cette pompe pour ce qui suit :

- Transfert d'eau potable
- Applications liées aux effluents ou aux égouts
- Applications où sont présents des débris (gravier, sable, etc.), des abrasifs ou des corrosifs.
- En tant que pompe pour bassin ou pour pomper de l'eau de mer
- Systèmes d'arrosage—cette pompe ne fournit pas assez de pression pour les applications de gicleurs.
- Emplacements classés comme étant dangereux conformément au National Electrical Code (ANSI/NFPA)



Le moteur de la pompe est doté d'un disjoncteur thermique à réenclenchement automatique et peut redémarrer inopinément. Le déclenchement du disjoncteur thermique indique la surcharge ou la surchauffe du moteur. Ce déclenchement peut être causé par des problèmes d'application, notamment l'obstruction de la roue de la pompe, le fonctionnement de la pompe à sec ou une tension trop élevée ou trop basse, ou possiblement par la fin de la durée utile d'une pompe, d'un moteur, d'un roulement ou d'un joint d'étanchéité.

Examiner soigneusement la pompe pour s'assurer qu'elle n'a pas été endommagée lors du transport. Si elle a été endommagée, communiquer le point de vente. Il vous aidera à remplacer ou à réparer le produit, le cas échéant.

Ce produit est couvert par une garantie limitée pour une période de 36 mois à compter de la date d'achat d'origine par le consommateur. Pour obtenir les renseignements complets sur la garantie, consulter le site www.LittleGiant.com; ou communiquer avec le soutien technique pour en obtenir une copie imprimée.

Spécifications

Modèle	Phase	Volts	Hz	Ampères	Calibre du disjoncteur	Watts	HP	Arrêt
LG-MPAU33	1	115	60	3.5	10 A	350	1/3	9.1 m (30 pi)

AVANT DE COMMENCER

Cet équipement doit être installé et entretenu par des techniciens qualifiés capables de choisir et d'utiliser les outils, les équipements et les procédures appropriés. Le non-respect des codes électriques et codes de plomberie local et national et des recommandations de Little Giant pourrait mener à une électrocution ou un incendie, une mauvaise performance ou une défaillance de l'équipement.

Renseignez-vous sur l'application, les limitations et les risques potentiels du produit. Lisez et suivez attentivement les instructions pour éviter toute blessure ou tout dommage matériel. Ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil si ces opérations ne sont pas décrites dans le présent manuel.

Consulter la plaque signalétique du produit pour obtenir des instructions et des spécifications de fonctionnement supplémentaires.

Le non-respect des procédures d'installation ou d'utilisation et de tous les codes en vigueur peut entraîner les risques suivants:

⚠ DANGER

Risque de mort, de blessure corporelle ou de dommage matériel en raison d'une explosion, d'un incendie ou d'une électrocution.

- Ne pas utiliser pour pomper des liquides inflammables ou explosifs comme l'essence, le mazout, le kérosène, etc.
- Ne pas utiliser dans une atmosphère explosive ou un emplacement dangereux selon le Code national de l'électricité, ANSI/NFPA70.
- Ne pas tenir une pompe ou un moteur de pompe avec les mains mouillées ou debout sur une surface mouillée ou humide ni dans l'eau tant que l'unité n'a pas été débranchée ou déconnectée de la source d'alimentation électrique.
- Lorsqu'une pompe est en mode de fonctionnement, ne pas toucher le moteur, les tuyaux ou l'eau tant que l'unité n'a pas été débranchée ou déconnectée électriquement.
- Si le dispositif de coupure du circuit d'alimentation se situe hors site, le verrouiller en position ouverte et le consigner afin d'empêcher toute mise sous tension inopinée.

⚠AVERTISSEMENT

Risque de blessure grave ou de mort par électrocution.

- Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez l'alimentation avant de travailler sur le système ou autour de celui-ci. Plusieurs interrupteurs d'isolement peuvent être nécessaires pour décharger l'équipement avant de procéder à son entretien.
- Connectez cette pompe à un circuit protégé par un disjoncteur de défaut à la terre (GFCI) si requis par le code.
- Ce produit est fourni avec un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de branchement de type mise à la terre. Pour réduire le risque de décharge électrique, assurez-vous qu'il est correctement raccordé à un réceptacle de type mise à la terre uniquement. Ne retirez pas la troisième broche de la fiche. La troisième broche permet de mettre la pompe à la terre afin d'éviter les éventuelles décharges électriques.
- Vérifier les prises électriques à l'aide d'un analyseur de circuit pour s'assurer que les fils de phase, de neutre et de terre sont correctement branchés. Si ce n'est pas le cas, le problème doit être corrigé par un électricien qualifié agréé.
- Raccorder le système de pompe en respectant la tension indiquée.
- La pompe a été évaluée pour être utilisée avec de l'eau uniquement. La pompe doit être utilisée uniquement avec des liquides compatibles avec les matériaux de ses composants. Si la pompe est utilisée avec des liquides incompatibles avec les composants de la pompe, le liquide peut provoquer une défaillance du système d'isolation électrique entraînant un choc électrique.
- Ne pas soulever la pompe à l'aide du cordon électrique.
- Ne pas utiliser de rallonge.

⚠ATTENTION

Risque de blessure, de choc électrique ou de dégâts matériels.

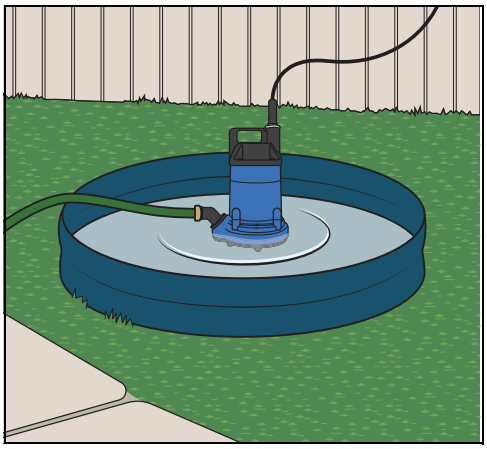
- Cet équipement ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou cognitives réduites, ou par des personnes n'ayant pas l'expérience ou l'expertise appropriée, sauf si ces personnes sont supervisées ou ont reçu des instructions à cet effet. Les enfants ne doivent pas utiliser l'équipement ni jouer avec l'appareil ou dans sa proximité immédiate.
- L'équipement peut démarrer automatiquement. Toujours débrancher le cordon d'alimentation de la pompe et couper l'alimentation électrique avant d'entretenir la pompe ou l'interrupteur.
- Une pompe inopérante ou défectueuse pourrait entraîner une inondation, des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- Dans les applications où des dommages matériels et/ou des blessures corporelles pourraient découler du non-fonctionnement ou d'une fuite de la pompe en raison de pannes de courant, d'une obstruction de la ligne d'évacuation ou de toute autre raison, un système de sauvegarde automatique et/ou une alarme doivent être installés.
- Ne pas faire fonctionner la pompe à sec. En cas de fonctionnement à sec, la température à la surface de la pompe augmentera à un niveau susceptible de causer des brûlures cutanées en cas de contact et entraînera de graves dommages à votre pompe.
- Ne pas graisser le moteur. Le carter moteur de la pompe est scellé et renferme une huile diélectrique de qualité supérieure pour la transmission de chaleur et la lubrification à vie. L'utilisation d'autres huiles peut causer de graves électrocutions et/ou des dommages permanents de la pompe.
- L'utilisation de cet équipement nécessite les instructions d'installation et d'utilisation détaillées fournies dans le présent manuel à utiliser avec ce produit. Lisez le manuel intégralement avant de procéder à l'installation et à l'utilisation du produit. L'utilisateur final doit recevoir et conserver le manuel pour consultation ultérieure.
- Garder les étiquettes de sécurité propres et en bon état.

INSTALLATION

Installation physique

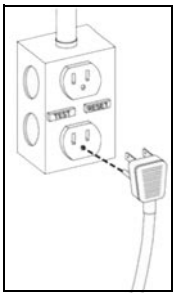
1. Ne pas brancher la pompe avant que tous les raccords de plomberie aient été effectués et que la pompe soit bien fixée en place.
2. Connectez un tuyau d'arrosage directement à la décharge de 3/4 po ou connectez-vous Tuyau ou tuyau fileté MNPT de 1-1/4 po à l'adaptateur FNPT 1-1/4 po inclus.

   REMARQUE : L'adaptateur de décharge est un design à deux pièces. Pour l'utiliser à l'abri d'un tuyau d'arrosage, dévisser le réducteur du coude. L'adaptateur peut également être tourné sur la bride de la pompe pour permettre au tuyau d'être placé en position verticale ou horizontale. Lorsque vous effectuez ces ajustements, veillez à ne pas perdre ou endommager les joints.



3. Placez la pompe verticalement sur une surface solide dans l'eau a retirer. L'eau doit etre d'au mains 13 mm (1/2 po) de profondeur. Si la surface est constituee de terre ou de sable, placez la pompe sur une surface plane comme un morceau de bois ou de metal, pour eviter qu'elle ne se bouche.
4. Placez l'extremite libre du boyau d'arrosage ou du tuyau la ou l'eau doit etre deversee.

Opération



1. Branchez le cordon d'alimentation directement dans une prise électrique. Pour réduire le risque de choc électrique, assurez-vous qu'il n'est relié qu'à un réceptacle de type mise à la terre correctement ancré. Un interrupteur de circuit de défaut au sol (GFCI) est recommandé et peut être requis par le code.

   IMPORTANT : Consulter l'étiquette de la pompe pour connaître la tension requise. Ne pas connecter la pompe à une autre tension que celle indiquée.
2. Débrancher l'appareil dès que la pompe cesse de pomper l'eau ou que le son d'aspiration change afin d'éviter que la pompe fonctionne à sec. Ne pas laisser la pompe fonctionner à sec (sans liquide). Il est conçu pour être refroidi par le liquide de pompage. Le joint d'étanchéité peut être endommagé et le moteur peut cesser de fonctionner si la pompe fonctionne à sec.
3. Si la pompe ne fonctionne pas correctement, consultez le tableau de dépannage dans ce manuel. Si les problèmes ne peuvent pas être localisés avec les étapes indiquées, consultez votre revendeur de pompes ou appelez le 1-888-956-0000.

ENTRETIEN

Entretien périodique

⚠AVERTISSEMENT

Risque de blessure grave ou de mort par électrocution, température élevée ou liquide sous pression.

- Avant d'effectuer des travaux sur la pompe ou l'interrupteur, vous devez toujours débrancher le cor-don d'alimentation de la pompe, en plus de retirer le fusible ou de couper le disjoncteur.
- Laisser la pompe refroidir pendant au moins deux heures avant toute tentative d'entretien. Les pompes immergées qui devient chaude et sous pression dans des conditions normales d'utilisation.

AVIS

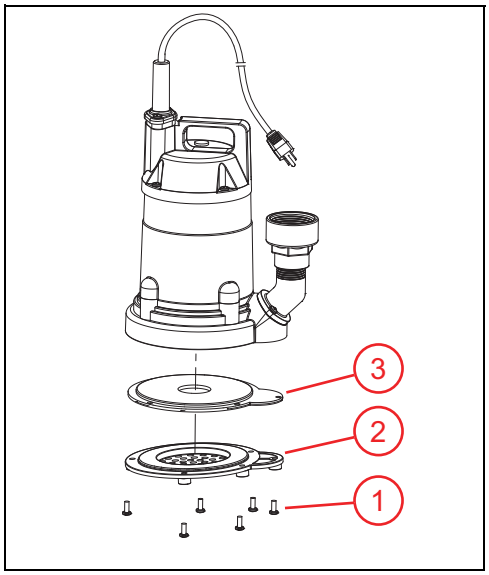
Risque de dommages à la pompe ou d'autres équipements.

- Cette unité est lubrifiée en permanence. Aucun graissage n'est nécessaire. Ne pas ouvrir la partie scellée de l'unité ni retirer les vis du boîtier.
- Ne pas retirer le couvercle du boîtier du moteur.
- Ne pas retirer le rotor. Cette action nécessite des outils spéciaux et peut endommager la pompe.
- Le retrait du couvercle du boîtier du moteur ou le cordon d'alimentation entraînera l'annulation de la garantie.

Toujours vérifier la présence de dommages et de corrosion sur le cordon d'alimentation et la prise électrique avant chaque utilisation. Le cordon d'alimentation de ces appareils ne peut pas être remplacé. S'il est endommagé, remplacer la pompe.

Le nettoyage périodique des pièces de la pompe prolongera la durée de vie et l'efficacité de la pompe. Après avoir débranché la pompe de l'alimentation électrique, débranchez les tuyaux de décharge de la pompe.

1. Retirez les vis (1) qui retiennent la base thermoplastique (2) et la plaque volute (3) au boîtier volute.
2. Retirer la base et la plaque volute.
3. La roue doit rester avec l'ensemble moteur. N'enlevez pas la roue. Nettoyer le passage entre le rotor et la volute. Ne pas utiliser de solvant fort sur la roue.
4. S'assurer que la roue tourne librement après le nettoyage.
5. Remplacer la plaque et la base volute et fixer avec des vis.

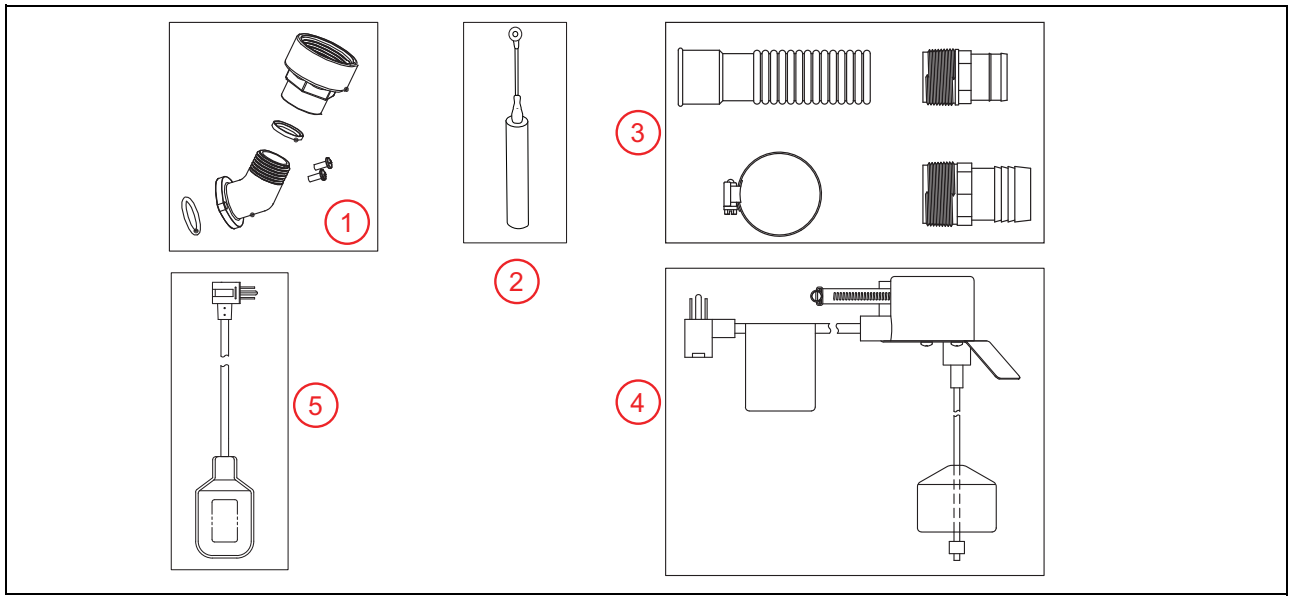


Dépannage

Problème	Causes probables	Mesure corrective
La pompe ne se met pas en marche	La pompe n'est pas branchée.	Brancher le cordon d'alimentation de la pompe à un circuit protégé par un disjoncteur de fuite à la terre.
	Le disjoncteur est éteint ou le fusible a été retiré.	Mettre le disjoncteur sous tension ou remplacer le fusible.
	Les broches de la fiche du cordon d'alimentation sont corrodées.	Nettoyer les broches de la fiche du cordon d'alimentation.
	La surcharge a été déclenchée.	Laisser la pompe refroidir et chercher la cause (p. ex., blocage de la roue).
	Le moteur est défectueux.	Remplacer la pompe.
La pompe fonctionne, mais elle ne refoule pas le liquide	La roue est bloquée ou coincée.	Nettoyer la roue; consulter "Entretien" à la page 7.
	La hauteur d'aspiration est trop grande.	Réduire la hauteur de la pompe par rapport à la source d'eau.
	L'entrée de la roue est bouchée.	Vérifier le filtre de la crépine et le nettoyer s'il est obstrué. Extraire la pompe et la nettoyer; consulter "Entretien" à la page 7
La pompe n'atteint pas la puissance nominale	La pompe est soulevée trop haut.	Vérifier le rendement nominal de la pompe.
	L'entrée ou la crépine est partiellement bloquée.	Nettoyer l'entrée ou la crépine.
	La roue ou le tuyau de refoulement est bouché(e).	Extraire la pompe et la nettoyer. Vérifier la présence de plis ou d'obstruction dans le tuyau.
	La roue est usée à cause d'abrasifs.	Remplacer la pompe.

Pièces et accessoires de remplacement

Si les produits ne sont pas disponibles chez votre détaillant local, communiquez avec le Service technique au 888.956.0000 pour obtenir des renseignements sur la commande.



Article	Numéro de pièce	Description
1	14942729	Kit d'adaptateur de décharge
2	599002	SA-1 Anode sacrificielle (Accessoire)
3	599304	Kit Hose universel avec adaptateurs (Accessoire)
4	14942904	Kit vertical d'interrupteur de flotteur avec le cordon (Accessoire)
5	640171	Kit d'interrupteur de flotteur attaché avec le cordon (Accessoire)

Little GIANT
SELECT SERIES™
Oklahoma City, OK 73157-2010

Copyright © 2020, Franklin Electric, Co., Inc. Tous les droits réservés.